

AKOS

AGENCIJA ZA KOMUNIKACIJSKA
OMREŽJA IN STORITVE
REPUBLIKE SLOVENIJE

Številka: 0612-66/2013/7

Datum: 2. 4. 2014

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije, Stegne 7, 1000 Ljubljana, na podlagi prvega odstavka 39. člena Zakona o avdiovizualnih medijskih storitvah (Uradni list RS, št.: 87/2011), v zadevi inšpekcijskega nadzora resničnosti in popolnosti podatkov, izdajatelju televizijskega programa Kanal A, družbi Kanal A d.o.o. Ljubljana, Kranjčeva ulica 26, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa direktor Matej Pregarc, izdaja po pooblaščenim osebam Mojci Budimir, po uradni dolžnosti naslednjo

ODLOČBO

1. Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije ugotavlja, da družba Kanal A d.o.o. Ljubljana, Kranjčeva ulica 26, 1000 Ljubljana, izdajateljica televizijskega programa Kanal A, agenciji ni posredovala resničnih in popolnih podatkov o evropskih avdiovizualnih delih in evropskih avdiovizualnih delih neodvisnih producentov, ki so se predvajali v televizijskem programu Kanal A, v letnem oddajnem času za koledarsko leto 2012, s čimer je kršila določbo prvega odstavka 41. člena Zakona o avdiovizualnih medijskih storitvah.
2. Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije družbi Kanal A d.o.o. Ljubljana, Kranjčeva ulica 26, 1000 Ljubljana, izdajateljici televizijskega programa Kanal A, odreja, da odpravi v 1. točki izreka te odločbe ugotovljeno nepravilnost, tako da ji posreduje resnične in popolne podatke o evropskih avdiovizualnih delih in evropskih avdiovizualnih delih neodvisnih producentov, ki so se predvajali v televizijskem programu Kanal A v letnem oddajnem času za koledarsko leto 2012.
3. Podatki iz 2. točke izreka te odločbe morajo ustrezati zahtevam iz drugega odstavka 8. člena Metodologije nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov (Uradni list RS, št. 31/2012), kar pomeni, da morajo za vsako od predvajanih evropskih avdiovizualnih del vsebovati podatke o datumu, začetku, trajanju, naslovu, zvrsti in vrsti produkcije posameznega predvajanega dela, podatke o tem, ali je šlo za premierno predvajanje, prvo, drugo ali kasnejšo ponovitev, podatke o producentu in podatke o tem, ali gre za slovensko avdiovizualno delo, slovensko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, evropsko avdiovizualno delo, evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov in evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, nastalo v zadnjih petih letih.
4. Podatke iz 2. točke izreka te odločbe mora družba Kanal A d.o.o. Ljubljana, Kranjčeva ulica 26, 1000 Ljubljana, Agenciji za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije posredovati v roku 15 dni od vročitve te odločbe.

5. Stroški postopka niso nastali.

Obrazložitev:

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije (prej Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije, v nadaljevanju: agencija), ki je na podlagi prvega odstavka 39. člena Zakona o avdiovizualnih medijskih storitvah (Uradni list RS, št. 87/2011; v nadaljevanju: ZAvMS) pristojna za izvajanje inšpekcijskega nadzora nad izvrševanjem določb ZAvMS, je zoper družbo Kanal A d.o.o. Ljubljana, Kranjčeva ulica 26, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: izdajatelj), izdajatelja televizijskega programa Kanal A, po uradni dolžnosti začela postopek inšpekcijskega nadzora zaradi domnevnega nespoštovanja določbe 41. člena ZAvMS, ki med drugim določa, da so ponudniki dolžni agenciji poslati resnične in popolne podatke, s katerimi razpolagajo, kadar so ti podatki potrebni za izvajanje pristojnosti agencije in izpolnjevanje programskih zahtev in omejitev, ki jih določa ZAvMS.

Dne 29. 3. 2013 je agencija od izdajatelja za televizijski program Kanal A prejela izpolnjen Excel obrazec z imenom »Obrazec za vodenje podatkov o predvajanem televizijskem in radijskem programu in ponujenih vsebinah na ogled v AVMS na zahtevo v letu 2012«, voden pod številko 0612-1/2013/53, s podatki o predvajanih evropskih avdiovizualnih delih v letu 2012. S pregledom podatkov, ki izhajajo iz navedenega obrazca, je agencija ugotovila, da gre za podatke o vseh predvajanih programskih vsebinah v letnem oddajnem času televizijskega programa Kanal A, ki so potrebni za izvajanje pristojnosti agencije in izpolnjevanje programskih zahtev in omejitev, ki jih določa ZAvMS. Iz obrazca namreč izhajajo podatki o predvajanih programskih vsebinah v televizijskem programu Kanal A za leto 2012, to so podatki o datumu, začetku, trajanju, naslovu, zvrsti, vrsti produkcije posameznega predvajanega dela, podatki o tem, ali je šlo za premierno predvajanje, prvo, drugo ali kasnejšo ponovitev, podatki o producentu in podatki o tem, ali gre za slovensko avdiovizualno delo, slovensko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, evropsko avdiovizualno delo, evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov in evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, nastalo v zadnjih petih letih. Podatke bo agencija uporabila pri izvajanju svoje pristojnosti, v okviru katere bo ugotavljala izpolnjevanje programskih zahtev in omejitev, ki se nanašajo na doseganje zahtevanih deležev evropskih avdiovizualnih del iz 16. in 17. člena ZAvMS, in ki se nanašajo na doseganje zahtevanih deležev slovenskih avdiovizualnih del, določenih v 87. členu (v povezavi s 157. členom) Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, 36/2008-ZPOMK-1, 77/2010-ZSFCJA, 90/2010 Odl.US: U-I-95/09-14, Up-419/09-15, 87/2011-ZAvMS, 47/2012; v nadaljevanju: ZMed).

Agencija se je po prejemu izdajateljevih podatkov, ki se vodijo pod št. 0612-1/2013/53 odločila preveriti določen vzorec posredovanih podatkov, in sicer podatke o programskih vsebinah, ki so se predvajale v času med 5. 11. 2012 in 11. 11. 2012. Agencija je popolnost in resničnost prejetih podatkov od izdajatelja preverjala v skladu z določili 8. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/2006-UPB2, z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami, v nadaljnjem besedilu; ZUP) na podlagi baze lastnih posnetkov programa Kanal A za leto 2012, podatkov iz mednarodne podatkovne zbirke avdiovizualnih del z imenom »IMDbPro – Internet Movie Database« na spletnem naslovu <http://pro.imdb.com> (v nadaljevanju tudi: IMDbPro) ter na



podlagi drugih relevantnih in dostopnih podatkov. Izhajajoč iz vseh pridobljenih podatkov je agencija ugotovila, da posredovani podatki izdajatelja o nekaterih predvajanih programskih vsebinah niso resnični in popolni.

Agencija je v dopisu št. 0612-66/2013/3 z dne 23. 10. 2013 (v nadaljevanju tudi: poziv) izdajatelja seznanila z vsemi ugotovitvami glede analize prejetih podatkov izdajatelja ter ga pozvala, da v roku osmih dni od prejema poziva pošlje odgovor, v katerem naj se izreče o vseh ugotovljenih dejstvih in okoliščinah. Agencija je dne 5. 11. 2013 od izdajatelja prejela izjasnitev, vodeno pod št. 0612-66/2013/4, dne 18. 12. 2013 pa, prav tako na poziv agencije, še dopis, ki se vodi pod št. 0612-66/2013/6 in vsebuje kopije dokumentov, ki naj bi se po izdajateljevih navedbah nanašale na pridobitev pravic priobčitve avdiovizualnih del.

Agencija je ugotovila, da programski vsebini »Svet na Kanalu A – 18:00« (predvajana dne 5. 11. 2012 ob 17:59:00, dne 6. 11. 2012 ob 7:58:00 in 17:59:00, dne 7. 11. 2012 ob 7:57:00 in 17:59:00, dne 8. 11. 2012 ob 7:57:00 in 17:59:00, dne 9. 11. 2012 ob 7:58:00 in 17:59:00) in »Svet na Kanalu A – 19:45« (predvajana v dneh od 5. 11. 2012 do 9. 11. 2012 ob 19:50 z izjemo dne 6. 11. 2012, ko je bila predvajana ob 19:52), ki ju je izdajatelj opredelil kot slovensko in evropsko avdiovizualno delo, zaradi svoje vsebine ne ustrezata definiciji slovenskega avdiovizualnega dela, kot jo določa 68. člen ZMed, prav tako zaradi svoje vsebine pa ne moreta biti opredeljeni niti kot evropsko avdiovizualno delo, saj poročila na podlagi četrtega odstavka 16. člena ZAvMS ne všttevajo v letni oddajni čas, na podlagi katerega se računa delež evropskih avdiovizualnih del. Iz četrtega odstavka 16. člena ZAvMS med drugim izhaja, da se poročila (npr. poročila, kot so oddaje »Svet na Kanalu A – 18:00«, »Svet na Kanalu A – 19:45«) ne všttevajo v letni oddajni čas, na podlagi katerega se računa delež evropskih avdiovizualnih del, posledično tudi ne morejo všttevati v delež evropskih avdiovizualnih del.

Izdajatelj je v izjasnitvi navedel, da je prišlo v avtomatiziranem sistemu za kategoriziranje programskih vsebin zaradi nadgradenj pravil glede avdiovizualnih del do napake pri kategorizaciji oddaje »Svet na Kanalu A«, zato je avtomatiziran sistem navedeno oddajo beležil v napačno kategorijo. Izdajatelj je še navedel, da je napačne podatke agenciji posredoval zaradi omenjene tehnične napake, ki pa je že odpravljena, zaradi česar se programska vsebina »Svet na Kanalu A« ne beleži več med slovenska in evropska avdiovizualna dela.

Izdajatelj je v zvezi z vsebino »Astro TV« v izjasnitvi navedel, da: »...je predmet konkretnega inšpekcijskega nadzora vprašanje resničnosti in popolnosti podatkov, s katerimi izdajatelj razpolaga (41. člen ZAvMS) in so bili v okviru obveznosti po 18. členu istega predpisa posredovani agenciji. Predmet tega postopka tako ni vprašanje ali je posamezna programska vsebina slovensko in evropsko AV delo, temveč ali je izdajatelj v okviru obveznosti po 18. členu ZAvMS posredoval resnične in popolne podatke, s katerimi je razpolagal. Vprašanje, ali je posamezna programska vsebina slovensko in evropsko AV delo, kot je ob posredovanju podatkov o deležih navedel izdajatelj, je tako lahko le predmet samostojnega postopka, v katerem so ob morebitni nasprotni ugotovitvi agencije in o tem izdani odločbi, izdajatelju zagotovljena pravna sredstva zoper tako ugotovitev. Šele ob predhodno in pravnomočno ugotovljenemu dejstvu, da programska vsebina ne sodi med (v konkretnem primeru) slovenska in evropska AV dela, bi lahko ugotovili morebitno kršitev glede posredovanja napačnih podatkov po 41. členu ZAvMS. Dokler pa take pravnomočne ugotovitve ni, izdajatelju ni možno očitati, da je »agenciji posredoval neresnične in nepopolne



podatke«, saj domnevna neresničnost ni ugotovljena z nobenim upravnim aktom. Omenjeno dodatno potrjuje tudi dejstvo, da agencija glede nadzora slovenskih AV del nima pristojnosti voditi inšpekcijski postopkov, saj je ta nadzor pridržan Inšpektoratu RS za kulturo in medije. Ker je temu tako, vprašanja, ali je šlo v konkretnem primeru za slovensko AV delo ali ne, agencija sama ne more reševati niti kot predhodno vprašanje. Izdajatelj ni kršil določbe 41. člena ZAvMS, saj je agenciji poslal resnične in popolne podatke, s katerimi je razpolagal. Kot rečeno, pa vprašanje, ali gre v konkretni programski vsebini za slovensko in evropsko AV delo, ni predmet tega postopka, niti za prvo vprašanje upravni organ ni pristojen.«

Agencija je preučila izdajateljeve navedbe in se ne more strinjati z izdajateljevimi argumenti. Izdajatelj je dolžan agenciji posredovati resnične in popolne podatke, s katerimi razpolaga, kadar so ti podatki potrebni za izvajanje pristojnosti agencije v skladu s prvim odstavkom 41. člena ZAvMS. Pri tem agencija poudarja, da so posredovani podatki izdajatelja, ki morajo vsebovati informacije o datumu, začetku, trajanju, naslovu, zvrsti in vrsti produkciji posameznega predvajanega dela, podatke o tem, ali je šlo za premierno predvajanje, prvo, drugo ali kasnejšo ponovitev, podatke o producentu in podatke o tem, ali gre za slovensko avdiovizualno delo, slovensko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, evropsko avdiovizualno delo, evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov in evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, nastalo v zadnjih petih letih, in ki ji mora izdajatelj hraniti skladno s petim odstavkom 40. člena ZAvMS v povezavi 8. členom Metodologije nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov (Uradni list RS, št. 31/2012, v nadaljnjem besedilu: Metodologija) nedvomno potrebni za izvajane pristojnosti agencije v skladu z določili 16., 17. člena ZAvMS in 87. člena ZMed. Agencija kot argument za ugotavljanje resničnosti in popolnosti posredovanih podatkov izdajatelja v tem postopku zagovarja v skladu z določili prvega in drugega odstavka 39. člena ZAvMS, v katerih je med drugim navedeno, da agencija izvaja inšpekcijski nadzor v okviru katerega ima pravico in dolžnost, da odredi ukrepe za odpravo nepravilnosti in pomanjkljivosti na način in v roku, ki ga sama določi. Povedano drugače ima agencija v tem delu diskrecijsko pravico, da sama določi način za odpravo nepravilnosti, torej da zahteva od izdajatelja, da popravi posredovane neresnične in nepopolne podatke v tem postopku. V sled navedenega se je zato agencija odločila, da torej v okviru tega postopka izda predmetno odločbo, s katero želi odpravo ugotovljenih nepravilnosti, kar v konkretnem primeru pomeni, da je izdajatelj dolžan posredovati resnične in popolne podatke, kot izhaja iz izreka te odločbe.

Agencija dodatno pojasnjuje, da je v skladu z načelom materialne resnice, ki ga določa 8. člen ZUP dolžna ugotoviti dejansko stanje ter zato preveriti resničnost in popolnost posredovanih podatkov izdajatelja na način, da je bila izdajatelju pred izdajo te odločbe dana možnost na izjasnitev, v kolikor želi izdati zakonito in pravilno odločbo. Pri tem pa agencija poudarja, da uradna oseba v skladu z načelom proste presoje dokazov, določenim v 10. členu ZUP, presodi katero dejstvo šteje za dokazano, pri čemer velja pravni standard, da mora biti dejstvo verjetno izkazano in ne navedeno pavšalno, kot izhaja iz izjasnitve izdajatelja.

Agencija v zaključku še pojasnjuje, da ima v skladu z 2. alinejo drugega odstavka 39. člena ZAvMS v nadaljevanju pravico in dolžnost izvesti tudi postopke v skladu z zakonom o prekršku kot tudi možnost, da začasno prekliče ali razveljavi dovoljenje izdajatelja televizijskega programa v skladu z določili tretjega odstavka 39. člena ZAvMS.

Agencija je v postopku ugotavljanja potencialne kršitve prvega odstavka 41. člena ZAvMS ugotovila, da vsebine »Astro TV« ni možno opredeliti kot slovensko avdiovizualno delo, kot to določa 68. člen ZMed, saj gre v skladu s 15. točko 3. člena ZAvMS za televizijsko prodajo, ki v skladu s tretjim odstavkom 87. člena ZMed ne šteje v letni oddajni čas, na podlagi katerega se izračuna delež slovenskih avdiovizualnih del, in se zato posledično ne more opredeliti kot slovensko avdiovizualno delo. Prav tako se omenjena televizijska prodaja v skladu s četrtem odstavkom 16. člena ZAvMS ne šteje v letni oddajni čas, na podlagi katerega se izračuna delež evropskih avdiovizualnih del, in se zato posledično ne more opredeliti kot evropsko avdiovizualno delo. V skladu s tretjim odstavkom 17. člena ZAvMS se omenjena televizijska prodaja ne šteje v letni oddajni čas, na podlagi katerega se izračuna delež evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, in se zato posledično ne more opredeliti kot evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov. Iz navedenega izhaja, da je izdajatelj z omenjenimi napačnimi opredelitvami vsebine »Astro TV« agenciji posredoval neresnične in nepopolne podatke.

Agencija je, kot je razvidno iz spodnje razpredelnice, ugotovila, da je izdajatelj v zvezi s producenti programskih vsebin »According to Jim VIII«, »Astronaut farmer«, »Big game III.« »C.S.I.: NY III«, »C.S.I.: NY IV«, »Descent«, »Epic Movie«, »Face Off I«, »Fast and Furious: Tokyo Drift«, »Foreigner«, »Frasier IX«, »Frost«, »Jerk Theory«, »Killer Bees«, »Numb3rs II.«, »Moto GP«, Phineas and Ferb I.«, »Prayers for Bobby«, »Shade«, »Shattered City«, »Smash cuts I.«, »Street kings«, »ŠKL«, »Time to kill«, »Tracker«, »Trading places«, »Volan III«, »Yu-Gi-Oh!« navedel podatke, ki se razlikujejo od podatkov, ki jih je ugotovila agencija in izhajajo tudi iz podatkov, dostopnih v bazi IMDbPro. Agencija je primeroma izpostavila eno izmed navedenih programskih vsebin, pri katerih je zaznala razhajanje med podatki izdajatelja in Agencije, to je programsko vsebino z naslovom »C.S.I.: NY III«, predvajano dne 5. 11. 2012 ob 19:05, v trajanju 00:39:23. Izdajatelj je za to vsebino navedel, da je evropsko avdiovizualno delo, producenta CBS-CSI INTERNATIONAL s sedežem na Nizozemskem. Agencija ugotavlja, da je, tako kot izhaja iz podatkov, dostopnih v bazi IMDbPro – Internet Movie Database, pri zadevni programski vsebini kot producent sodelovalo osem (8) družb (Alliance Atlantis Communications – Kanada, Alliance Atlantis Motion Picture Production - ZDA, Alliance Atlantis Productions - ZDA, CBS Paramount Network Television - ZDA, CBS Productions - ZDA, CBS Television Studios - ZDA, Clayton Entertainment - ZDA, Jerry Bruckheimer Television – ZDA) od katerih nobena ni ustanovljena oziroma registrirana na Nizozemskem ter nima sedeža v državi, članici Evropske unije.

Podatki izdajatelja

Datum	Začetek	Naslov	Producent
10.11.2012	12:56	According to Jim VIII.	WALT DISNEY COMPANY, VELIKA BRITANIJA
10.11.2012	13:26	Astronaut Farmer	KARANTANIJA CINEMAS, SLOVENIJA
11.11.2012	1:18	Big game III.	ABC, SLOVENIJA

Ugotovitve Agencije

Država produkcije AV dela	Producent AV dela
ZDA	Newman/Stark (ZDA), Suzanne Bukinik Entertainment (ZDA), Brad Grey Television (ZDA), Touchstone Television
ZDA	Warner Bros. (ZDA), Spring Creek Pictures (ZDA), Polish Brothers Construction (ZDA)
ZDA	M&M Productions (ZDA)



AKOS

11.11.2012	17:59	Big game III.	ABC, SLOVENIJA
5.11.2012	09:59	C.S.I.: NY III.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA
5.11.2012	19:05	C.S.I.: NY III.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA
6.11.2012	10:00	C.S.I.: NY III.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA

ZDA	M&M Productions (ZDA)
ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)
ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)
ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)



AKOS

6.11.2012	19:06	C.S.I.: NY III.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA
7.11.2012	09:59	C.S.I.: NY III.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA
7.11.2012	19:05	C.S.I.: NY IV.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA

ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)
ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)
ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)



AKOS

8.11.2012	09:57	C.S.I.: NY IV.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA	ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)
8.11.2012	19:05	C.S.I.: NY IV.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA	ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)
9.11.2012	09:59	C.S.I.: NY IV.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA	ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)

9.11.2012	19:05	C.S.I.: NY IV.	CBS-CSI INTERNATIONAL, NIZOZEMSKA
6.11.2012	23:58	Descent	INDIGO FILM, VELIKA BRITANIJA
11.11.2012	15:26	Epic Movie	MONARCHY ENTERPRISES, LUXEMBURG
5.11.2012	0:31	Face Off I.	UNIVERSAL, NIZOZEMSKA
10.11.2012	17:00	Face Off I.	UNIVERSAL, NIZOZEMSKA
11.11.2012	0:24	Face Off I.	UNIVERSAL, NIZOZEMSKA
11.11.2012	17:03	Face Off I	UNIVERSAL, NIZOZEMSKA
7.11.2012	20:01	Fast and the Furious: Tokyo Drift	UNIVERSAL, NIZOZEMSKA
10.11.2012	19:58	Foreigner	COLUMBIA, USA
5.11.2012	13:53	Frasier IX.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
6.11.2012	13:47	Frasier IX.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA

ZDA, Kanada	Alliance Atlantis Communications (Kanada), Alliance Atlantis Motion Picture Production (ZDA), Alliance Atlantis Productions (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Productions (2004-2006) (ZDA), CBS Television Studios (2009-) (ZDA), Clayton Entertainment (ZDA), Jerry Bruckheimer Television (ZDA)
ZDA	City Lights Pictures (ZDA), M.E.G.A. Films (ZDA), Trybe Films (ZDA)
ZDA	Regency Enterprises (ZDA), New Regency Pictures (ZDA), Paul Schiff Productions (ZDA), Twentieth Century Fox Film Corporation (ZDA)
ZDA	Mission Control Media (ZDA)
ZDA	Mission Control Media (ZDA)
ZDA	Mission Control Media (ZDA)
ZDA	Mission Control Media (ZDA)
ZDA, Nemčija	Universal Pictures (ZDA), Relativity Media (ZDA), Original Film (ZDA), MP Munich Pape Filmproductions (Nemčija)
ZDA	Franchise Pictures (ZDA), Foreigner Productions Inc.(ZDA)
ZDA	Grub Street Productions (ZDA), Paramount Network Television Productions (ZDA), Paramount Television (ZDA)
ZDA	Grub Street Productions (ZDA), Paramount Network Television Productions (ZDA), Paramount Television (ZDA)



AKOS

7.11.2012	13:51	Frasier IX.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
8.11.2012	13:48	Frasier IX.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
9.11.2012	13:51	Frasier IX.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
9.11.2012	23:41	Frost	TIMING, FRANCIJA
6.11.2012	14:48	Jerk Theory	TIMING, FRANCIJA
6.11.2012	0:18	Killer Bees	TIMING, FRANCIJA
5.11.2012	09:05	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
5.11.2012	17:04	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA

ZDA	Grub Street Productions (ZDA), Paramount Network Television Productions (ZDA), Paramount Television (ZDA)
ZDA	Grub Street Productions (ZDA), Paramount Network Television Productions (ZDA), Paramount Television (ZDA)
ZDA	Grub Street Productions (ZDA), Paramount Network Television Productions (ZDA), Paramount Television (ZDA)
ZDA	Black Note Films (ZDA), C Plus Pictures (ZDA)
ZDA	PolarStar Entertainment, Polarstar Pictures (ZDA)
Kanada, ZDA	Shavick Entertainment (Kanada), Insight Film Studios (Kanada), Regent Entertainment (ZDA), Chum Television (produced in association with) (Kanada), 614603 B.C (Kanada), Pax TV (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)



AKOS

6.11.2012	09:05	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
6.11.2012	17:05	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
7.11.2012	09:04	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
7.11.2012	17:03	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
8.11.2012	09:02	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA

ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)



AKOS

8.11.2012	17:01	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
9.11.2012	09:03	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
9.11.2012	17:00	Numb3rs II.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
11.11.2012	12:00	Moto GP	ABC, SLOVENIJA
5.11.2012	07:45	Phineas and Ferb I.	WALT DISNEY COMPANY, VELIKA BRITANIJA
5.11.2012	8:08:00	Phineas and Ferb I.	WALT DISNEY COMPANY, VELIKA BRITANIJA
8.11.2012	14:49:00	Prayers for Bobby	POWERCORP, VELIKA BRITANIJA
7.11.2012	21:54:00	Shade	PROGRAMS4MEDIA LIMITED, VELIKA BRITANIJA

ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
ZDA, Velika Britanija	Barry Schindel Company (ZDA), The, Scott Free Productions (VB), Paramount Network Television (ZDA), CBS Paramount Network Television (2006-2009) (ZDA), CBS Television Studios (2009-2010) (ZDA)
Slovenija	Kanal A d.o.o.
ZDA	Walt Disney Television Animation (ZDA)
ZDA	Walt Disney Television Animation (ZDA)
ZDA	Daniel Sladek Entertainment (ZDA), Once Upon a Time Films (ZDA), Permut Presentations (ZDA)
ZDA	Cobal Media Group (ZDA), Hammond Entertainment (ZDA), Judgement Pictures (ZDA), Merv Griffin Entertainment (ZDA), Omen Pictures (ZDA), RKO Pictures (ZDA)

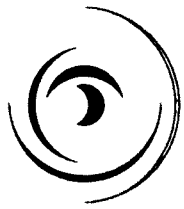


AKOS

7.11.2012	23:45	Shattered City	POWERCORP, VELIKA BRITANIJA
9.11.2012	0:02	Shattered City	POWERCORP, VELIKA BRITANIJA
11.11.2012	10:57:00	Smash Cuts I.	CBS INTERNATIONAL TELEVISION, NIZOZEMSKA
8.11.2012	21:58:00	Street Kings	MONARCHY ENTERPRISES, LUXEMBURG
10.11.2012	18:58:00	ŠKL	ABC, SLOVENIJA
11.11.2012	9:57:00	ŠKL	ABC, SLOVENIJA
11.11.2012	21:47:00	Time to Kill	MONARCHY ENTERPRISES, LUXEMBURG
11.11.2012	20:00	Tracker	PROGRAMS4MEDIA LIMITED, VELIKA BRITANIJA
5.11.2012	14:23:00	Trading Places	PARAMOUNT, NIZOZEMSKA
10.11.2012	18:28:00	Volan III.	ABC, SLOVENIJA
5.11.2012	7:04	Yu-Gi-Oh! I.	MENART, SLOVENIJA
6.11.2012	7:09	Yu-Gi-Oh! I.	MENART, SLOVENIJA
7.11.2012	7:11	Yu-Gi-Oh! I.	MENART, SLOVENIJA
8.11.2012	7:09	Yu-Gi-Oh! I.	MENART, SLOVENIJA
9.11.2012	7:10	Yu-Gi-Oh! I.	MENART, SLOVENIJA

Velika Britanija, Kanada	Canadian Broadcasting Corporation (CBC) (Kanada), Power (VB), Powercorp (VB), Salter Street Films International (Kanada), Tapestry Pictures (Kanada), Téléfilm Canada (Kanada)
Velika Britanija, Kanada	Canadian Broadcasting Corporation (CBC) (Kanada), Power (VB), Powercorp (VB), Salter Street Films International (Kanada), Tapestry Pictures (Kanada), Téléfilm Canada (Kanada)
ZDA	Renegade (ZDA)
ZDA	Fox Searchlight Pictures (ZDA), Regency Enterprises (ZDA), 3 Arts Entertainment (ZDA), Dune Entertainment III (ZDA), Emmett/Furla Films (ZDA), Yari Film Group (ZDA)
Slovenija	Zavod ŠKL
Slovenija	Zavod ŠKL
ZDA	Regency Enterprises(ZDA) , Warner Bros (ZDA)
ZDA	Phoenician Entertainment (ZDA)
ZDA	Cinema Group Ventures, Paramount Pictures (ZDA)
Slovenija	Kardan d.o.o.
Japonska	TV TOKYO
Japonska	TV TOKYO
Japonska	TV TOKYO
Japonska	TV TOKYO
Japonska	TV TOKYO

Izdajatelj je v izjasnitvi navedel, da očitek agencije v primeru programske vsebine »C.S.I.: NY III« ne drži, saj je programska vsebina očitno nastala v produkciji družbe CBS-CSI International s sedežem na Nizozemskem, s katero so sklenili tudi licenčno pogodbo. Izdajatelj je poudaril, da ni naloga medija morebitno ugotavljanje, ali so npr. posamezen film ustvarili pretežno avtorji in delavci s prebivališčem v državah EU. Izdajatelj je v izjasnitvi navedel, da za posamezna avdiovizualna dela sklepa pogodbe o prenosu pravic javne priobčitve, ki mu jo dovoljuje pogodbeni partner, ki ima pravice filmskega producenta po določbah Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (ZASP).



Izdajatelj je navedel, da je v primeru, ko je filmski producent, ki pravico priobčitve avdiovizualnega dela pogodbeno prenese na izdajatelja, registriran v državi članici Evropske unije, takšno avdiovizualno delo skladno z določbo 21. točke 3. člena ZAvMS, vsaj kar se tiče izdajatelja, evropsko avdiovizualno delo. Izdajatelj navaja, da je pogodba, ki se nanaša na programsko vsebino »C.S.I. NY III«, sklenjena s producentom navedenega dela, nizozemsko družbo CBS-CSI International ter da ta družba izdajatelju v pogodbi jamči, da je producent oziroma imetnik pravic filmskega producenta omenjenega avdiovizualnega dela, zaradi česar je izdajatelj zadevno programsko vsebino opredelil kot evropsko avdiovizualno delo. Glede ostalih programskih vsebin izdajatelj navaja, da zanje veljajo enako navedbe kot zgoraj, torej da je avdiovizualna dela, ki jih je označil kot evropska, predvajan na podlagi pogodb, v katerih filmski producent prenaša pravice priobčitve na izdajatelja, pri čemer je ta registriran v državi članici Evropske unije. Izdajatelj je v izjasnitvi pripomnil še, da spletna baza IMDbPro ne more predstavljati uradnih podatkov, zlasti pa ne nujno resničnih oz. ažurnih ter da bo agencija velikokrat napačno ugotovila dejansko stanje, če bo kot merodajne podatke upoštevala zasebno spletno stran.

Agencija je zgornje navedbe izdajatelja preučila in izdajatelja z dopisom, ki se vodi pod št. 0612-66/2013/5, pozvala, da ji posreduje pogodbe, na katere se sklicuje v svoji izjasnitvi. Izdajatelj je agenciji poslal zahtevano dokumentacijo v dopisu, ki se vodi pod št. 0612-66/2013/6.

Agencija je dokumente, ki so priloženi temu dopisu, preučila in ugotovila, da je izdajatelj v zvezi z očitanimi nepravilnostmi glede podatkov o producentih programskih vsebin poslal dokumentacijo za programske vsebine »According to Jim VIII«, »Astronaut farmer«, »C.S.I.: NY III«, »Descent«, »Epic Movie«, »Face Off I«, »Fast and Furious: Tokyo Drift«, »Foreigner«, »Frasier IX«, »Frost«, »Jerk Theory«, »Killer Bees«, »Numb3rs II«, »Yu-Gi-Oh!«, »Time to kill«, »Tracker«, »Trading places«, »Prayers for Bobby«, »Shade«, »Shattered City«, »Smash cuts I.«, »Street kings«, ne pa tudi za programske vsebine »Big game III.«, »C.S.I.: NY IV«, »Volan III«, »Moto GP« in »Phineas and Ferb I.«

Agencija je še ugotovila, da se med poslano dokumentacijo nahaja pogodba, s katero je družba PRO PLUS d.o.o. sklenila dogovor z dne 7. 3. 2011 o pravici do predvajanja programske vsebine »C.S.I. NY III« z družbo CBS-CSI International B.V. s sedežem na Nizozemskem. Agencija na podlagi pridobljenih podatkov ugotavlja, da iz podatkov ni razvidno, da je zadevna programska vsebina nastala v produkciji družbe CBS-CSI International B.V. (s sedežem na Nizozemskem).

Agencija nadalje ugotavlja, da so v posredovanih pogodbah s strani izdajatelja dogovorjeni zgolj prenosi določenih materialnih avtorskih pravic za določena avdiovizualnega dela med izdajateljem oziroma družbo Pro Plus d.o.o. (100-odstotni lastnik družbe Kanal A d.o.o. Ljubljana, izdajatelja programa Kanal A) za predvajanje v zadevnem televizijskem programu Kanal A, in pogodbenim partnerjem, ki je imetnik določenih avtorskih pravic nad zadevnimi avdiovizualnimi deli. Agencija ugotavlja, da je producent določenega avdiovizualnega dela tudi avtor avdiovizualnega dela, ki mu skladno z Zakonom o avtorskih in sorodnih pravicah (Uradni list RS št. 16/2007-UPB3, 68/2008, 85/2010 Skl.US: U-I-191/09-7, Up-916/09-16, 47/2013 Odl.US: U-I-240/10-15, 110/2013; v nadaljevanju: ZASP) pripadajo moralne avtorske pravice (pravica prve objave, pravica priznanja avtorstva...) ter materialne avtorske pravice (npr. filmski producent ima skladno s 134. členom ZASP izključno pravico do distribuiranja, reproduciranja, dajanja v najem, javnega prikazovanja ter

dajanja AV dela na voljo javnosti) za zadevno avdiovizualno delo. Pri tem agencija dodaja, da so skladno z določili 70. člena ZASP moralne avtorske pravice neprenosljive, medtem ko je s pogodbo ali drugim pravnim poslom določene posamične materialne avtorske pravice avtorja (producenta) avdiovizualnega dela mogoče prenesti. Iz vseh posredovanih pogodb izdajatelja izhaja prav to, da se nekatere materialne avtorske pravice določenega avdiovizualnega dela, producirane izven EU, prenašajo na drugo pravno osebo s sedežem v EU (tako se na primer na podlagi ene izmed posredovanih pogodb prenaša materialna avtorska pravica do distribucije avdiovizualnega dela (kot to dopušča tudi drugi odstavek 24. člena ZAvMS), da se primerki dela uvozijo v državo Slovenijo zaradi nadaljnjega distribuiranja, pri čemer so v pogodbi določeni še obdobje distribucije, teritorij ter cena in drugi plačilni pogoji). Agencija nadalje meni, da prenašanje določenih avtorskih pravic za avdiovizualno delo ni v ničemer povezano z opredelitvijo evropskega avdiovizualnega dela v smislu 21. točke 3. člena ZAvMS, ki določa, da gre za evropsko avdiovizualno delo takrat, ko izhajajo avtorji in delavci oziroma producenti iz držav EU oziroma držav, ki izhajajo iz 20. točke 3. člena ZAvMS, oziroma je delo nastalo pod vodstvom koproducentov iz teh držav ali pa je bil prispevek koproducentov iz teh držav prevladujoč. Tudi ZASP v 133. členu pritrjuje opredelitvi producenta iz ZAvMS, da je filmski producent fizična ali pravna oseba, ki organizira in vodi ustvarjanje avdiovizualnega dela.

Pri presoji ali gre za evropsko avdiovizualno delo ali ne je torej pomembno zgolj to, iz katerih držav prihajajo ustvarjalci (producenti) avdiovizualnega dela, zato je agencija od izdajatelja zahtevala zgolj te podatke, ne pa podatke o imetnikih določenih materialnih avtorskih pravic za predvajana avdiovizualna dela. Pravice do avtorstva (dejstva o ustvarjalcu, torej tistemu, ki je avdiovizualno delo produciral oziroma vodil njegovo ustvarjanje) se skladno z določili ZASP namreč ne da prenesti na drugo pravno osebo, saj gre kot navedeno za moralno avtorsko pravico, ki jih skladno z veljavno zakonodajo ni mogoče prenašati, v sled navedenega so podatki izdajatelja o imetnikih materialnih avtorskih pravic za zadevna avdiovizualna dela za ta postopek nerelevantni ter posledično tudi nepopolni in neresnični, in jih agencija v tem postopku ne more upoštevati.

Glede izdajateljeve navedbe, da ni naloga izdajatelja morebitno ugotavljanje, ali so npr. posamezen film ustvarili pretežno avtorji in delavci s prebivališčem v državah EU, agencija odgovarja, da je popolnoma jasno, da je izdajateljeva obveznost, da na podlagi kriterijev iz 20. in 21. točke 3. člena ZAvMS ugotovi, kdo so bili producenti avdiovizualnih del, ki jih je v preteklem letu predvajal, in posledično katera so evropska avdiovizualna dela, ter agenciji na njeno zahtevo podatke tudi posreduje.

Na ugovor izdajatelja, da spletna baza IMDbPro ne more predstavljati uradnih podatkov, zlasti pa ne nujno resničnih in ažurnih, agencija odgovarja, da gre za zbirko podatkov, za katero je splošno znano, da se nanjo (zlasti pa na njen plačljivi del) obrača širša svetovna strokovna javnost, ki se ukvarja z avdiovizualnimi deli, med drugim tudi izdajatelji televizijskih programov in distributerji in ki poleg podatkov o producentih posameznega dela ponuja tudi druge uporabne podatke. Agencija je presodila, da so podatki iz spletne baze IMDbPro, ki jih je uporabila v zadevnem postopku pri ugotavljanju posameznih dejstev, ažurni, zanesljivi, resnični in popolni ter so zato po njenem mnenju ustrezni za ugotavljanje producentov posameznih avdiovizualnih del. Agencija dodaja, da je bila izdajatelju dana možnost na izjasnitev v zvezi z ugotovitvami agencije skladno z določili 9. člena ZUP, torej da jasno navede, kateri podatki iz navedene baze po njegovem mnenju niso resnični in

popolni, pri čemer agencija poudarja, da uradna oseba presodi v skladu z načelom proste presoje dokazov, določenim v 10. členu ZUP, katero dejstvo šteje za dokazano, pri čemer velja pravni standard, da mora biti dejstvo verjetno izkazano in ne navedeno pavšalno, kot izhaja iz izjasnitve izdajatelja.

Agencija na podlagi vsega zapisanega v obrazložitvi te odločbe ugotavlja, da izdajatelj ni podal nobenih dokazil, iz katerih bi bilo razvidno, da producenti zadevnih programskih vsebin niso tisti, ki jih je ugotovila agencija, kot tudi ni podal nobenih dokazil, iz katerih bi bilo razvidno, da so producenti zadevnih programskih vsebin tisti, ki jih navaja izdajatelj, ter da je edini argument proti dokazilom, ki jih je uporabila agencija, očitek o nezanesljivosti dokaznih sredstev, ki se jih je agencija poslužila, kar po mnenju agencije ne vzdrži presoje, saj tudi za to svojo trditev izdajatelj ni predložil nobenih trdnih dokazov ali argumentov.

Na podlagi prvega odstavka 41. člena ZAvMS je izdajatelj dolžan agenciji posredovati resnične in popolne podatke, s katerimi razpolaga, kadar so ti podatki potrebni za izvajanje pristojnosti agencije in izpolnjevanje programskih zahtev in omejitev, ki jih določa ZavMS. Na podlagi presoje posredovanih podatkov izdajatelja o predvajanih evropskih avdiovizualnih delih v televizijskem programu POP TV in ob upoštevanju ostalih dejstev, obrazloženih v tej odločbi, agencija ugotavlja, da izdajatelj agenciji v dopisu, ki se vodi pod št. 0612-1/2013/55, ni posredoval vseh zahtevanih resničnih in popolnih podatkov o predvajanih evropskih avdiovizualnih delih v letu 2012 v zadevnem televizijskem programu, zato je agencija odločila kot izhaja iz izreka te odločbe.

Agencija ima na podlagi drugega odstavka 39. člena ZavMS pravico in dolžnost, da odredi ukrepe za odpravo nepravilnosti in pomanjkljivosti na način in v roku, ki ga sam določi. Agencija je pri odločitvi za določitev roka za odpravo nepravilnosti in pomanjkljivosti upoštevala številno ugotovljenih nepravilnosti in izdajateljeve razloge za posredovanje neresničnih in nepopolnih podatkov. Agencija je na podlagi zbranih podatkov mnenja, da odstopanja v posredovanih podatkih niso izrazito drugačna od dejanskega stanja, zaradi česar meni, da lahko izdajatelj popravi neresnične in nepopolne podatke v roku, ki je naveden v izreku te odločbe.

Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali niti jih ni uveljavljala stranka sama, zato je agencija na podlagi petega odstavka 213. člena ZUP odločila tako, kot izhaja iz 5. točke izreka te odločbe.

V skladu s tretjim odstavkom 191. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 109/2012 in 110/2013, v nadaljnjem besedilu; ZEKom-1) sta odločba ali drug posamičen akt agencije v upravnem postopku dokončna, razen če ZEKom-1 ne določa drugače. Zaradi navedenega pritožba zoper to odločbo ni možna, dovoljeno pa je sprožiti upravni spor.

Pravni pouk:

Zoper to odločbo je v skladu s 192. členom ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njene vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vloži pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana.



Odgovorna oseba:

Mojca Budimir

pooblaščenka oseba agencije



Vročiti: - Kanal A d.o.o. Ljubljana, Kranjčeva ulica 26, 1000 Ljubljana, vročitev po ZUP